



DIRECTORIO DE SERVICIOS 2024

NEVADA • PLACER • SACRAMENTO
SIERRA • SUTTER • YOLO • YUBA

AGENCY
ON AGING
AREA 4

ACERCA DE AGENCY ON AGING 4

Agency on Aging Area 4 (AAA4) es una de las 33 agencias para la tercera edad en California designada por el Estado para desarrollar, coordinar y financiar programas diseñados para ayudar a los adultos mayores y las personas con discapacidades a mantener su salud e independencia.

Financiamos y supervisamos los programas ofrecidos por las organizaciones comunitarias locales con financiamiento conforme a la Ley de Estadounidenses Mayores (Older Americans Act). También brindamos servicios directos utilizando las fuentes de financiamiento disponibles y colaboramos con otras organizaciones cuando hay una oportunidad o necesidad.

NUESTRA VISIÓN

Agency on Aging Area 4 aspira a lograr una sociedad sin discriminación por cuestiones de edad o capacidades.

NUESTRA MISIÓN

“La misión de **Agency on Aging Area 4** es enriquecer la vida de los adultos mayores y las personas con discapacidades alentando las redes de apoyo, promoviendo las decisiones individuales, colaborando con los demás, garantizando la equidad y esforzándose por hacerlo con convicción”.

ENVEJECER ES VIVIR



Agency on Aging Area 4 abraza la diversidad. Fomentamos y respetamos las distintas identidades, capacidades, ideas y perspectivas, honrando las diferencias, participando con civismo, rompiendo las barreras y potenciando nuestro sentimiento colectivo de pertenencia, para dar vida a nuestra misión. Apoyamos a nuestras comunidades en constante evolución, incluidas las personas LGBTQ+ de nuestro entorno y más allá.

DÓNDE ATENDEMOS

Trabajamos como una organización sin fines de lucro, un organismo conjunto con los condados de Nevada, Placer, Sacramento, Sierra, Sutter, Yolo y Yuba.



A QUIÉN ATENDEMOS

- Adultos de 60 años o más
- Personas con discapacidades
- Veteranos
- Adultos LGBTQ de 60 años o más
- Familiares de adultos mayores
- Cuidadores de adultos mayores



CÓMO PODEMOS AYUDARLE

REPARACIONES EN EL HOGAR Y MODIFICACIONES PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

Programas para ayudar a mantener los hogares seguros, protegidos y accesibles para los adultos mayores o vulnerables.

INFORMACIÓN Y ASISTENCIA

Los operadores telefónicos conectan a los adultos de 60 años o más con agencias y recursos comunitarios.

SERVICIOS JURÍDICOS

Los programas de servicios jurídicos ayudan con las necesidades jurídicas de carácter civil, como la asesoría jurídica, la orientación y la representación legal.

SERVICIOS DE LOS DEFENSORES DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Personal y voluntarios capacitados ayudan a los residentes de centros de cuidados a largo plazo y a sus familias a resolver sus quejas.

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

En un entorno social, los adultos mayores pueden disfrutar de una comida caliente y nutritiva en un centro para adultos mayores local o en otros espacios públicos de reunión.

MEALS ON WHEELS

Las comidas a domicilio ayudan a las personas mayores que están confinadas en su hogar y que no pueden preparar sus propias comidas.

COMEDORES MÓVILES Y VALES PARA RESTAURANTES

Cuando es posible, se ofrecen formas alternativas de servicio de comidas, como vales de restaurante o comedores móviles en camiones de comida.

SERVICIOS DE EXTENSIÓN

Asistencia personalizada para informar a los adultos mayores, o a sus cuidadores, sobre los servicios y beneficios existentes.

SERVICIO DE TRANSPORTE

Los programas ofrecen transporte local gratuito o de bajo costo.

CÓMO PODEMOS AYUDARLE

CONEXIÓN CON RECURSOS PARA ADULTOS MAYORES Y PERSONAS CON DISCAPACIDADES (ADRC)

Las ADRC ayudan a las personas a navegar las opciones complejas de servicios a largo plazo, apoyo y recursos comunitarios.

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

El Programa CalFresh Expansion brinda asistencia a los adultos mayores de 60 años con bajos ingresos para comprar los alimentos nutritivos que necesitan para tener una buena salud. Los beneficiarios pueden comprar alimentos en cualquier tienda de abarrotes o mercado agrícola que acepte transferencia electrónica de beneficios (Electronic Benefit Transfer, EBT).

CUIDADORES DE RELEVO

El servicio de relevo en el hogar y fuera del hogar brinda un descanso a los cuidadores para que puedan ocuparse de sus actividades personales y recreativas sabiendo que su ser querido se encuentra en un entorno seguro.

APOYO PARA CUIDADORES

Los programas de apoyo para cuidadores evalúan y abordan las necesidades de los familiares cuidadores con el fin de mantener su salud y bienestar, sostener su potencial para cuidar y producir mejores resultados para el beneficiario de los cuidados.

PREVENCIÓN CONTRA EL MALTRATO A LOS ADULTOS MAYORES

La educación para prevenir el maltrato a las personas mayores les enseña a los adultos de todas las edades cómo reconocer, responder y prevenir el maltrato contra los adultos mayores.

SERVICIOS DE EMPLEO

Las clases de preparación para el empleo capacitan a los trabajadores adultos para una búsqueda de empleo más productiva y eficaz.

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS (HICAP)

Programa de asesoramiento sobre seguros médicos que proporciona asistencia con Medicare, seguros médicos y seguros de cuidados a largo plazo.

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Las clases de salud ayudan a mantener o mejorar la salud física y mental de las personas mayores de 60 años o más en temas como la diabetes y la educación para la prevención de caídas.

CONDADO DE NEVADA

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en el Condado
de Nevada

**CONNECTING POINT
puede ayudar**

 2-1-1 o 1(877)847-0499

 www.211NevadaCounty.org

INFORMACIÓN Y ASISTENCIA MEJORADA/SIN TRUCOS

Conexiones con recursos para adultos mayores y personas con discapacidades

1(916)486-1876 | www.adrc4.org

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS

HICAP del Norte de California

1(530)258-6827 | www.hicapservices.net

REPARACIONES Y MODIFICACIONES EN EL HOGAR

FREED Center for Independent Living

1(530)477-3333 | www.freed.org

Notas:

CONDADO DE **NEVADA** (continuación)

SERVICIOS JURÍDICOS

Legal Services of Northern California

1(530)823-7560 | www.lsnc.net

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1(916)376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Gold Country Community Services, Inc.

1(530)273-4961 | www.goldcountryservices.org

Sierra Senior Services (Este del condado de Nevada)

1(530)550-7600 | www.sierraseniors.org

SERVICIO DE TRANSPORTE

Hospitality House

1(530)271-7144 | www.hhshelter.org

Notas:

CONDADO DE PLACER

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en el Condado
de Placer

SENIORS FIRST puede ayudar

 1(530)889-9500

 www.SeniorsFirst.org

INFORMACIÓN Y ASISTENCIA MEJORADA/SIN TRUCOS

Conexiones con recursos para adultos mayores y personas con discapacidades

1(916)37-1465 | www.adrc4.org

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

APOYO Y RELEVO PARA LOS CUIDADORES

Del Oro Caregiver Resource Center

1(916)728-9333 | www.deloro.org

SERVICIOS DE EMPLEO

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS

HICAP del Norte de California

1(916)376-8915 | www.hicapservices.net

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

CONDADO DE **PLACER** (continuación)

SERVICIOS JURÍDICOS

Legal Services of Northern California

1(530)823-7560 | www.lsnr.net

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1(916)376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Seniors First Inc. (oeste del condado de Placer)

1(530)550-7600 | www.sierraseniors.org

Sierra Senior Services (Este del condado de Placer)

1(530)889-9500 | www.seniorsfirst.org

REPARACIONES Y MODIFICACIONES RESIDENCIALES

Placer Independent Resource Services (PIRS)

1(530)885-6100 | www.pirs.org

SERVICIO DE TRANSPORTE

Seniors First, Inc.

1(530)889-9500 | www.seniorsfirst.org

Notas:

CONDADO DE SACRAMENTO

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en el Condado
de Sacramento

**211 SACRAMENTO/YOLO
puede ayudar**



2-1-1 o 1(916)498-1000



www.211Sacramento.org

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

CUIDADORES DE RELEVO

Del Oro Caregiver Resource Center

1(916)728-9333 | www.deloro.org

APOYO PARA CUIDADORES

Programa Bridge to Healthy Families de ACC Senior Services

1(916)393-9026 | www.accsv.org

Del Oro Caregiver Resource Center

1(916)728-9333 | www.deloro.org

SERVICIOS DE EMPLEO

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

Notas:

CONDADO DE SACRAMENTO (continuación)

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS

HICAP del Norte de California

1(916)376-8915 | www.hicapservices.net

SERVICIOS JURÍDICOS

Legal Services of Northern California: Línea de ayuda para adultos mayores

1(916)551-2140 | www.lsn.org

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1(916)376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Meals on Wheels by ACC

1(916)444-9533 | www.mowsac.org

REPARACIONES Y MODIFICACIONES RESIDENCIALES

Rebuilding Together

1(916)455-1880 | www.rebuildingtogethersacramento.org

SERVICIO DE TRANSPORTE

ACC Senior Services: Servicio de transporte

1(916)393-9026 extensión 333 | www.accsv.org

Stanford Settlement's Senior Center

1(916)927-1303 | www.stanfordsettlement.org

Notas:

CONDADO DE SIERRA

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en el Condado
de Sierra

**INCORPORATED SENIOR CITIZENS
OF SIERRA COUNTY puede ayudar**

 1(530)993-4770

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS

HICAP del Norte de California

1(916)376-8915 | www.hicapservices.net

SERVICIOS JURÍDICOS

Legal Services of Northern California

1(530)823-7560 | www.lsnc.net

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE
DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1(916)376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Inc. Senior Citizens of Sierra County

1(530)993-4770

SERVICIOS DE EXTENSIÓN


Inc. Senior Citizens of Sierra County

1(530)993-4770

CONDADO DE YUBA/SUTTER

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en Yuba/Sutter

**CONEXIONES CON RECURSOS
PARA ADULTOS MAYORES
Y PERSONAS CON
DISCAPACIDADES puede ayudar**

 1(916)486-1876

ASISTENCIA ALIMENTARIA DE CALFRESH

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

PROGRAMA DE DEFENSA Y ASESORAMIENTO DE SEGUROS MÉDICOS

HICAP del Norte de California

1(916)486-1876 | www.hicapservices.net

SERVICIOS JURÍDICOS

Centro de Asistencia Jurídica para Adultos Mayores de Yuba-Sutter

1(530)742-8289 | www.yubasutterlegalcenter.com

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE
DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1(916)376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Yuba-Sutter Meals on Wheels

1(530)670-0033 | www.yubasuttermow.org

MODIFICACIONES EN EL HOGAR/TRANSPORTE/INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA

FREED Center for Independent Living

1(530)742-4474 | www.freed.org

CONDADO DE YOLO

**SI NECESITA
INFORMACIÓN
Y ASISTENCIA**
en el condado
de Yolo

**211 SACRAMENTO/YOLO
puede ayudar**



2-1-1 o 1(916)498-1000



www.211Sacramento.org

INFORMACIÓN Y ASISTENCIA MEJORADA/SIN TRUCOS

Conexiones con recursos para adultos mayores y personas con discapacidades

1(530)248-2421 | www.adrc4.org

TARJETA EBT DE CALFRESH PARA ALIMENTOS

Agency on Aging Area 4

1(800)211-4545 | www.agencyonaging4.org/calfresh-food

APOYO PARA CUIDADORES/CUIDADORES DE RELEVO

Del Oro Caregiver Resource Center

1(916)728-9333 | www.deloro.org

SALUD, BIENESTAR Y EDUCACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE CAÍDAS

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

SERVICIOS DE EMPLEO

Agency on Aging Area 4

1(916)486-1876 | www.agencyonaging4.org

Notas:

CONDADO DE **YOLO** (continuación)

SERVICIOS JURÍDICOS

Legal Services of Northern California

1-530-662-1065 | www.lsnr.net

SERVICIOS DEL DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL PACIENTE DE CUIDADOS A LARGO PLAZO

Agency on Aging Area 4

1-916-376-8910 | www.agencyonaging4.org

COMEDOR Y ENTREGA DE COMIDAS A DOMICILIO

Meals on Wheels Yolo County

1-530-662-7035 | www.mowyo.org

COMEDOR, NO TRADICIONAL

Yolo Healthy Aging Alliance

1-530-776-5006

Comidas a Domicilio para Envejecer de Manera Saludable del Condado de Yolo

1-702-445-9193 | www.yolohealthyaging.org

SERVICIO DE TRANSPORTE

**Dignity Community Care, también conocido como Woodland
Memorial Hospital**

1-530-666-8828 | www.dignityhealth.org

Notas:

¡SIGAMOS EN CONTACTO!

Síguenos en las redes sociales



@agencyonaging4

Suscríbese a nuestro boletín mensual



Escanee este código con la cámara de su teléfono o visite nuestro sitio web www.agencyonaging4.org.

Agency on Aging Area 4

1401 El Camino Avenue, Suite 400
Sacramento, CA 95815



(916) 486-1876



www.agencyonaging4.org

NOTA: Se ha hecho todo lo posible para garantizar que la información de este directorio sea oportuna y exacta. Actualizado el 1.º de enero de 2024.